

Az elemzéseket a szuggesztív hatások egészségügyi vonatkozásaival foglalkozó egyetemi kurzus hallgatói készítették, Varga Katalin (apik@ppk.elte.hu) egyetemi docens vezetésével.

Az egyes intézmények hivatalos tájékoztatóit ez nem változtatja meg, viszont az olvasó itt támpontokat találhat, hogyan értelmezzen valamit, mire érdemes rákérdeznie, és így tovább.

Az észrevételek készítői külön egyeztetés nélkül hozzájárulnak ahhoz, hogy az intézmények felhasználják ezen megjegyzéseket tájékoztató anyagaik módosításához.

Intézmény neve: Jósa András Oktató Kórház, Nyíregyháza

Tájékoztató elérhetősége:

<http://www.mindenszules.hu/download/Szuleszetek/Nyiregyhaza/index.html>

Problémás részek:

Szöveghely azonosítása (oldal, bekezdés, sor)	Az eredeti szöveg	Mi vele a gond?	Javasolt másik megfogalmazás
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Szülés 1. oldal, 15. sor	A betegség megnevezése fődiagnózis (magyarul, esetleg latinul): Szülés	Betegség szó használata.	<i>Az állapot megnevezése fődiagnózis (magyarul, esetleg latinul): Szülés</i>
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Szülés 1. oldal, 23. sor	Fájást keltő Oxytocionos infúzió bekötése fájáserősítés céljából	Fájást keltő, fájáserősítés kifejezések használata.	<i>Kontrakciót keltő Oxytocionos infúzió bekötése az összehúzóadások elősegítése céljából</i>
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Szülés 2. oldal, 7. sor	gyógyszeres fájáskeltés vagy fájáserősítés elmaradása – vajúadás illetve a szülés folyamatának elhúzóódása, szükség esetén emiatt	fájáskeltés vagy fájáserősítés kifejezések használata.	<i>Kontrakciót keltő Oxytocionos infúzió bekötése az összehúzóadások elősegítése céljából</i>
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Szülés 2. oldal, 19. sor	császármetszés végzése Szülés megindulhat méhtevékenység – fájások - nélkül is, a magzatburok megrepedésével.	fájások szó használata	<i>Kontrakciót keltő Oxytocionos infúzió bekötése az összehúzóadások elősegítése céljából</i>
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Szülés 2. oldal, 28. sor	A fertőzés megelőzését jól segíti a beöntés, mellyel a vastagbél alsó szakaszát és a végbelet kiürítjük, így elkerülhető a széklet szüléskor történő szétkenődése.	szétkenődés szó használata	<i>Kontrakciót keltő Oxytocionos infúzió bekötése az összehúzóadások elősegítése céljából</i>

			<i>megjelenése.</i>
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Szülés 2. oldal, 40. sor	A fájáserősítés szüksége a szülész szakorvos megítélése és javaslatára történhet, melyhez is a szülő nő beleegyezését kérjük.	fájáserősítés szó használata	<i>Az összehúzódás erősítés szüksége a szülész szakorvos megítélése és javaslatára történhet, melyhez is a szülő nő beleegyezését kérjük.</i>
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Electív császármetszés 1. oldal, 15. sor	A betegség megnevezése fődiagnózis (magyarul, esetleg latinul):	betegség	<i>Állapot megnevezése fődiagnózis (magyarul, esetleg latinul):</i>
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Electív császármetszés 2. oldal, 20. sor	Tervezett módon van lehetőség a műtét előtti szükséges infúziók és gyógyszerek megadására, szükség szerint esetleges műtét előtti fájáskeltésre, mellyel a magzat műtét utáni alkalmazkodóképességét fokozhatjuk.	fájáskeltés szó használata	<i>Tervezett módon van lehetőség a műtét előtti szükséges infúziók és gyógyszerek megadására, szükség szerint esetleges műtét előtti kontrakció keltésre, mellyel a magzat műtét utáni alkalmazkodóképességét fokozhatjuk.</i>

Tetszett, jó, kedvező részek:

Szöveghely azonosítása (oldal, bekezdés, sor)	Az eredeti szöveg	Miért tetszik?
Házirend 4-5. sor	Az újszülöttek táplálása elsődlegesen anyatejjel történik, tápszeres pótlásra csak gyermekorvosi engedéllyel, rendkívül indokolt esetben van lehetőség.	Tetszik, hogy hangsúlyozzák az anyatejjel való táplálás fontosságát, illetve a tápszer tényleges pótló és nem egyenértékű szerepét.
Házirend 7-8. sor	Az újszülött ápolását (tisztába tevés, köldökkezelés) az édesanya végzi, szükség szerinti gyermekápolónői segítséggel.	Ez nagyon jó, legalább a kórházban rutint szerez gyermeke ápolásában, és itt még kérhet segítséget, s nem otthon kell „activity”-zni a babával...
Tájékoztató és beleegyező nyilatkozat Szülés 2. oldal, 15-16. Sor	A szülés az a természetes folyamat, mely során a méhen belül fejlődött magzat az anya szervezetéből	Itt a szülés természetességének kiemelését tartom fontosnak, jó, hogy ezt belefoglalták.

távozik.

Tájékoztató és beleegyező
nyilatkozat
Szülés
2. oldal, 28., 33., 38., 40-41.
sor

a szülő nő beleegyezését
kérjük.

Ez minden elvégzendő
beavatkozás után előfordul,
ezzel is biztosítva a
kismamát, hogy nincs
kiszolgáltatva a rendszernek
stb.

Tájékoztató és beleegyező
nyilatkozat
Szülés
2. oldal, 34-35. sor

Szülész orvosi, illetve
szülésznői feladat a szülés
menetének gondos
ellenőrzése az anya és magzat
életműködésének folyamatos
ellenőrzése, melyet előírt
rendszerességgel elvégzünk.

Nekem itt az tetszett nagyon,
hogy biztosítják a szülő nőt,
hogy rá is és gyermekére is
folyamatosan vigyáznak és,
hogy ez a protokoll része és
nem szívésség...

Tájékoztató és beleegyező
nyilatkozat
Szülés
3. oldal, 5-7. sor

A magzat megszületését –
leggyakrabban a fej
kigördülését érzéstelenítés
után a hüvelybemeneten
végzett gátmetszéssel
segítjük, így az addigi
feszülő, többszörös
repedésnek kitett
hüvelybemeneten keresztül a
magzat kíméletesebben
születik meg. A gátmetszés
tervezett elvégzéséhez is a
szülő nő beleegyezését
kérjük.

A gátmetszés itt egy
„megoldásként” jelenik meg,
mely mind az anyának, mind
a babának előnyös... Úgy
tűnik a leírásból, hogy a
beavatkozás elvégzése
kevesebb kockázattal és
nagyobb nyereséggel jár,
mint a megtagadása, így
máris kívánatosabb.

További észrevételek:

Összességében, az általam olvasott tájékoztatók közül ezé a kórházé tetszett a legjobban. Bár rengeteg papír volt, de a tájékoztatás részletes, megnyugtató, mindenre kiterjedő volt. A kórház logója és a tájékoztatók, nyilatkozatok megtervezése odafigyelésről és szakértelemről árulkodott. Mindent egybevetve, biztonságot nyújtó, kellemes érzést sugalltak.

Elemzést készítette: Vig Katalin

Szerkesztette: Mészáros Anna Eszter